



# Harbor Happenings

Portada: Los participantes se divierten en nuestro Evento de Gran Apertura.  
Crédito de la foto: Edgar Marroquin

CENTRO REGIONAL HARBOR

OTOÑO 2025

página 2

**Nuestro nuevo edificio principal abre sus puertas**

página 4

**Suscríbase a mensajes de texto para eventos**

página 6

**Regreso a clases con Harbor**

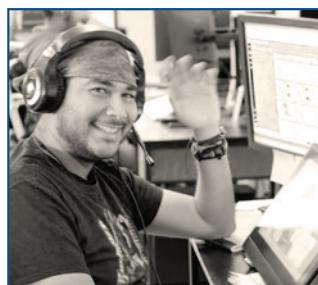
página 8

**Conozca al especialista en alcance comunitario**

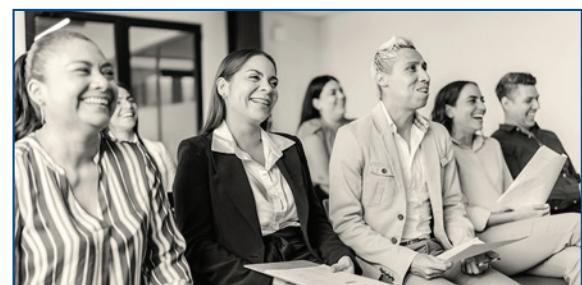
página 10

**Una guía rápida para la búsqueda de empleo**

**Dando forma al futuro a través de la creatividad**  
página 12



**Actualizaciones y capacitaciones de otoño de HCBS** página 14



## Nuestro nuevo edificio principal: ¡Puertas abiertas, bienvenidos!



¡Nos sentimos felices por compartir increíbles noticias con nuestra comunidad! En junio, el Centro Regional Harbor abrió oficialmente las puertas de nuestro nuevo edificio principal, ubicado en: **21309 Hawthorne Blvd. Torrance, CA 90503**

Junto con nuestro nuevo local, también tenemos un nuevo número de teléfono principal. Ahora puede contactarnos llamando al: **(310) 543-0100**

Para celebrar este hito, organizamos un **evento de Gran Apertura** donde familias, socios comunitarios y el personal se congregaron para recorrer el nuevo edificio, explorar el Centro de Recursos Familiares Harbor y compartir comidas, actividades y convivencia. Fue una ocasión alegre que destacó la fortaleza y la conexión de nuestra comunidad.

Le animamos a tomarse un momento para actualizar sus registros con nuestra nueva dirección y número de teléfono. Esperamos darle la bienvenida a nuestro nuevo espacio, mientras seguimos comprometidos en servir y apoyar a las personas con discapacidades del desarrollo y a sus familias.

Nuestro equipo del FRC en  
nuestra Gran Apertura





NUEVO NÚMERO DE TELÉFONO  
**(310) 543-0100**

Edward Faves del equipo del Senador Ben Allen entrega al Director Ejecutivo Patrick Ruppe un certificado de felicitación por la exitosa gran apertura.

## ¡Una nueva forma de mantenerse informado! Acceda a novedades vía mensaje de texto.



Harbor está creando una manera innovadora de mantener a nuestra comunidad informada y conectada. Hemos lanzado una plataforma de mensajería de texto diseñada para compartir actualizaciones importantes sobre próximos entrenamientos y eventos.

### ¡No se pierda nuestros emocionantes entrenamientos y eventos!

Ahora puede inscribirse para recibir actualizaciones exclusivas, recordatorios y anuncios especiales directamente en su teléfono. Es rápido, fácil y una excelente manera de mantenerse conectado(a) con lo que sucede en Harbor.

**¿Listos para comenzar?**  
Envíe un mensaje de texto con

la palabra **WEBSITE** al **50809** para inscribirse hoy mismo.

La participación es completamente voluntaria. Al igual que suscribirse a nuestro boletín, las personas pueden registrarse en cualquier momento. También encontrará información sobre palabras clave en nuestro sitio web, canales de redes sociales y en eventos comunitarios.

Para obtener más detalles, visite [www.harborrc.org](http://www.harborrc.org). Pueden aplicarse tarifas habituales por mensajes y datos, y los participantes pueden darse de baja en cualquier momento simplemente enviando "STOP".

Este nuevo recurso es parte del compromiso continuo de Harbor de mantener a las familias conectadas, informadas y comprometidas.

## Valoramos sus comentarios

### Actualizaciones de la encuesta

¡Comparta su  
opinión hoy!



Su voz importa. Esta primavera, compartimos nuestra Encuesta Anual de Experiencia y Satisfacción, dirigido a todos quienes a los que servimos, tanto en lo personal como en lo familiar. La encuesta se centró en cuatro áreas clave:

- Comunicación y entrega de información
- Atención al cliente
- Planificación de servicios centrada en la persona
- Diversidad de la comunidad de proveedores de Harbor

Recibimos 912 respuestas y nos complace compartir que el 87% de los encuestados calificaron su experiencia y satisfacción general con Harbor como buena, excelente o sobresaliente. Un informe completo de los

resultados estará disponible pronto.

#### Encuestas durante todo el año

Además de la encuesta anual, ofrecemos varias formas de compartir comentarios durante todo el año:

- **Encuesta de planificación de servicios centrada en la persona:** Nuestros coordinadores de servicios siguen proporcionando esta encuesta al finalizar cada reunión del Plan de Programa Individual (IPP), para asegurarse de que su plan refleje claramente sus objetivos y lo que más le importa.

- **Encuesta de servicio al cliente:** Disponible en las firmas de correo electrónico del personal, en nuestro sitio web y en las áreas de recepción, para

que pueda compartir sus comentarios tras cualquier interacción con el equipo de Harbor.

- **Encuesta de evaluación de necesidades de desarrollo de recursos/servicios:** Infórmenos qué servicios son más necesarios. Su opinión nos ayudará a desarrollar programas innovadores y centrados en la persona.

Visite [harborrc.org/get-involved/share-your-input/](http://harborrc.org/get-involved/share-your-input/) para ver los resultados de la encuesta y encontrar nuevas oportunidades para compartir su opinión.

¡Gracias por asociarse con nosotros para dar forma al futuro del Centro Regional Harbor!

## ¡De regreso a clases con el Centro Regional Harbor!

Por Thao Mailloux, Directora de Comunicaciones Estratégicas y Participación



Héctor de 24 Hour Home Care

El nuevo año escolar ya ha comenzado y, en el Centro Regional Harbor, brindamos apoyo a las personas con discapacidades del desarrollo en cada etapa del camino. Desde los años preescolares hasta la adultez temprana, de los 3 a los 22 años, ¡estamos aquí para acompañarlos en cada paso!

Su coordinador de servicios puede ayudarle a navegar el sistema educativo. Desde ayudar a padres y cuidadores a prepararse para las reuniones del Programa de Educación Individualizada (IEP), hasta acompañarlos al discutir las necesidades, metas y preocupaciones de su hijo(a), y conectarlos con un Especialista en Educación o recursos de apoyo. Nos aseguramos de que tengan las herramientas que necesitan para brindar lo mejor a su hijo(a).



Para los estudiantes en programas de transición (edades 18 a 22), los coordinadores de servicios también pueden ayudar a explorar programas de experiencia laboral que ayudan a los estudiantes a adquirir habilidades laborales y confianza en entornos de trabajo del mundo real.

### Entrega anual de mochilas

¡La entrega de mochilas de nuestro Centro de Recursos Familiares Harbor fue un gran éxito! Gracias a nuestros generosos socios comunitarios: Aveanna, Cambrian, 24 Hour Home Care, Right Choice In-Home Care/Inspira Behavior, David's Place, Ideal Transit y Social Vocational Services en Torrance, distribuimos casi 400 mochilas a los estudiantes. Más de 80 personas y familias se unieron a nosotros el 12 de agosto, un día lleno de diversión para prepararse para el nuevo año escolar. ¡Un agradecimiento especial al equipo de



Jessica de Harbor FRC

Social Vocational Services que ayudó a empacar las mochilas antes del evento de entrega!

### Día de compras especial con The Rotary Club of South Bay Sunrise

El sábado 9 de agosto, el Rotary Club of South Bay Sunrise hizo que las compras de regreso a clases fueran especialmente especiales. Trece familias fueron recibidas en Kohl's en Torrance con café, donas y una experiencia de compra privada antes de que la tienda abriera. Cada familia recibió una tarjeta de regalo de \$200 de Kohl's, y el miembro de Rotary, Pat Sandt, generosamente cubrió cualquier costo adicional.

Con la ayuda de voluntarios, incluidos los Coordinadores de Servicios de Harbor, Mentores de Padres y el personal del Centro de Recursos Familiares de Harbor, las familias eligieron ropa, zapatos, chaquetas y



Los estudiantes, sus familias, Rotary Sunrise y el personal de Harbor están todos sonrientes en Kohl's.

suéteres nuevos. La alegría iluminaba cada rostro, mientras las familias se despedían con bolsas llenas de nuevos atuendos, listas para afrontar el próximo año con entusiasmo.

Estamos muy agradecidos con el Rotary Club of South Bay Sunrise, especialmente con la Presidenta, Yuko Saito, y el Presidente de Servicio Comunitario, Pat Sandt, por hacer posible este evento.

### Deseándoles a todos un gran año por delante.

Desde mochilas hasta ropa nueva para la escuela y apoyo para el IEP, el Centro Regional Harbor está aquí para acompañar a las familias en cada paso del recorrido escolar. ¡Deseamos a todos nuestros estudiantes un exitoso e inspirador año escolar 2025–2026 lleno de aprendizaje, crecimiento y nuevas oportunidades!



¡Christina de SVS ayuda a preparar las mochilas!

## Conectando el acceso con el especialista en alcance comunitario de Harbor por Edgar Marroquin



El especialista en alcance comunitario Edgar Marroquin y la especialista en apoyo familiar Claudia Sandoval en un evento de divulgación con la mascota de los Anaheim Ducks, Wild Wing.

En el Centro Regional Harbor, el especialista en alcance comunitario desempeña un papel fundamental en ayudar a las personas a acceder a los servicios y el apoyo que necesitan. El objetivo principal de este rol es claro y poderoso: garantizar que las personas con discapacidades intelectuales o del desarrollo, así como sus familias que les brindan apoyo, conozcan los recursos disponibles, entiendan cómo acceder a ellos y se sientan acompañadas en cada paso del proceso.

Anteriormente, como coordinador de servicios

enfocado, en octubre de 2022, Edgar Marroquin asumió este importante cargo para continuar con el firme compromiso de Harbor con la comunidad. Su misión es explorar nuevas e innovadoras maneras de conectar a las personas que tienen poco o ningún acceso a servicios financiados por el centro regional, ofreciéndoles acceso a una amplia variedad de información y recursos disponibles.

Nativo de Los Angeles, Edgar creció en los vecindarios de Pico-Union y Koreatown en el corazón de Los Angeles.

Criado en un hogar hispano por una madre soltera que evitaba las agencias de servicios sociales por preocupaciones sobre su estatus migratorio, él entiende de primera mano algunos de los desafíos que enfrentan muchas familias. Sus experiencias personales le permiten conectarse con las familias y sus propias experiencias al tomar decisiones sobre los servicios para sus seres queridos.

El especialista en alcance comunitario promueve y comparte información sobre los servicios disponibles para



Edgar siempre está sonriente compartiendo información y recursos importantes en la comunidad.

personas con discapacidades del desarrollo al:

- Establecer asociaciones con escuelas, organizaciones comunitarias y grupos locales
- Organizar talleres y eventos para compartir información valiosa en varios idiomas
- Asistir a diversos eventos y conectarse directamente con los miembros de la comunidad

Edgar ha desempeñado un papel clave en la elaboración de talleres junto a socios como el Learning Rights Law Center, Team of Advocates

for Special Kids (TASK) y el Departamento de Salud Mental (DMH). Estos talleres abordan temas importantes como la educación, la defensa de derechos y la salud mental, y se imparten en los idiomas que las personas usan a diario, como coreano, khmer y español. Si aún no ha tenido la oportunidad de asistir a una capacitación o taller, ¡esperamos que pueda acompañarnos muy pronto!

Es posible que hayas conocido a Edgar en un evento organizado por distritos escolares, colegios comunitarios, organizaciones de la ciudad, iglesias o campañas

de concienciación. También verá a Edgar participando en muchas de las capacitaciones y eventos de Harbor, donde presenta información, comparte recursos y responde a las preguntas.

En el núcleo de este trabajo, Edgar está apasionado por crear una comunidad más fuerte e inclusiva para las personas con discapacidades del desarrollo y sus familias, consolidando así el compromiso del Centro Regional Harbor con la equidad, el acceso y la colaboración.

# Abierto para trabajar: Una guía rápida para la búsqueda de empleo

Por Tim'an Ford, defensor de pares

Uno de los aspectos más desafiantes de navegar en el mundo adulto es conseguir un empleo. Desde crear un currículum que realmente se destaque hasta prepararse para la entrevista oficial, buscar empleo puede parecer una tarea abrumadora. Puede parecer aún más intimidante para las personas con discapacidades del desarrollo, quienes históricamente han sido consideradas por los empleadores como difíciles de trabajar o acomodar debido a las dificultades que acompañan su forma de vida. Con una comprensión mucho mayor de las discapacidades del desarrollo por parte de la sociedad, estamos logrando avances significativos que ayudan a nuestra comunidad a acceder a oportunidades laborales y a una fuente de ingresos estable, más allá del apoyo familiar o de los beneficios del Ingreso de Seguridad Suplementario (SSI). Dicho esto, espero que este artículo sirva como una guía rápida para aquellos de ustedes que están listos para ingresar al mercado laboral.

Antes que nada, se necesita conocer sus derechos.

La Ley de Estadounidenses con Discapacidades (ADA) prohíbe la discriminación de personas con discapacidades y garantiza que tengan igualdad de oportunidades en el lugar de trabajo. En resumen, esta legislación establece que no se le puede discriminar por su discapacidad y que su empleador no puede solicitar información específica sobre su discapacidad, como, por ejemplo, los resultados de exámenes médicos. La mayoría de las solicitudes de empleo preguntarán si tiene alguna discapacidad para identificar las adaptaciones necesarias, pero la decisión de compartir esa información durante el proceso de solicitud depende de usted y de su comodidad. Si necesita adaptaciones, sepa cuáles son las adaptaciones exactas que necesitará para el trabajo y no tema discutirlas con su empleador durante el proceso de entrevista. La honestidad y la integridad son cualidades muy valoradas en el entorno laboral. Comunicarse de manera clara y profesional con su posible empleador no solo refleja su capacidad, sino también su compromiso y confianza.

Además de conocer sus derechos y las adaptaciones que pueda necesitar, se recomienda encarecidamente que investigue sobre su posible empleador. En el contexto del empleo, verifique si la empresa u organización es un Empleador de Igualdad de Oportunidades (EOE). Si el empleo inclusivo es un aspecto fundamental en las operaciones de su empleador y en las oportunidades de carrera que ofrecen, esto indica que tiene una buena posibilidad de postularse a un puesto con una probabilidad real de ser contratado. Como en cualquier proceso de solicitud de empleo, su posible empleador querrá conocer su experiencia, fortalezas y potencial de crecimiento. Al redactar su currículum y carta de presentación, asegúrese de destacarse como un candidato destacado, resaltando sus cualidades más sobresalientes y sus logros en trabajos anteriores, estudios o contribuciones a la comunidad. Si un puesto requiere cartas de recomendación, no dude en ponerse en contacto con sus supervisores y mentores de trabajos anteriores o de los programas en los que



haya participado. Ellos podrán ayudarle a ofrecer una descripción más completa y atractiva de sus habilidades y competencias.

No todos los que buscan empleo tendrán un currículum extenso o años de experiencia laboral a los que referirse al postularse para un puesto determinado. Para las personas con discapacidades físicas y del desarrollo, solicitar su primer empleo puede

ser a menudo una tarea difícil debido a la movilidad limitada y/o el acceso al transporte, así como a la falta de conocimiento sobre por dónde empezar. Afortunadamente, el Sistema de Centros Regionales y la red más amplia de programas de apoyo al empleo supervisados por el Departamento de Servicios de Desarrollo están aquí para ayudarle a superar la barrera. Hablar con su coordinador de servicios, puede

ayudarle a conectar su caso con el Departamento de Rehabilitación para obtener acceso a talleres de empleo, pasantías y programas de mentoría diseñados para ayudarle a conseguir su primer empleo. Gracias por tomarse el tiempo de leer esta guía rápida sobre cómo navegar en el mercado laboral y prepararse para solicitar un nuevo empleo. ¡Buena suerte!

# Brainstorm Productions Organización sin fines de lucro del año 2025: Forjando futuros con creatividad

Por Laura Snyder

Brainstorm Productions, una subsidiaria del Center for Learning Unlimited (CLU), fue reconocida como la "Organización Sin Fines de Lucro del Año 2025" por la Cámara de Comercio del Área de Torrance el 5 de junio de 2025. Cada año, la Cámara de Comercio de Torrance presenta la Celebración de los Premios Impacto. "Esta celebración reconoce los esfuerzos extraordinarios de empresas e individuos", explica Donna Dupperon, Presidenta y CEO de la Cámara. Asistieron para recibir el galardón la Directora del Programa de Brainstorm Productions, Ginny Erxleben, la Coordinadora del Programa, Sylvia Owens, y el Productor

Ejecutivo, Bob Harper. Brainstorm fue galardonada por su innovador programa que capacita a adultos neurodiversos en habilidades en artes digitales, preparación laboral y desarrollo profesional, abriéndoles camino hacia carreras en la industria de la Animación y las Artes Visuales.

CLU ha sido un orgulloso miembro de la Cámara de Comercio del Área de Torrance durante más de 20 años. Como Brainstorm Productions fue establecido bajo CLU, Sylvia Owens, coordinadora del programa, se ha convertido en una participante activa en los eventos de la Cámara durante los últimos cinco años. Representantes de la cámara estuvieron presentes en la ceremonia de inauguración para apoyar la apertura del estudio de Brainstorm Productions en abril de 2023. Dupperon recuerda: "Tuve la extraordinaria oportunidad de realizar una visita guiada por Brainstorm Productions. Esta visita me proporcionó una visión práctica de la dedicación y creatividad

que ocurre en Brainstorm Productions. Los esfuerzos y el compromiso con el trabajo que se está creando fueron increíbles."

Además de este prestigioso premio, Brainstorm Productions ha sido reconocida por su trabajo innovador en el empoderamiento de adultos neurodiversos a través de las artes digitales y el desarrollo profesional mediante certificados de reconocimiento de varios funcionarios electos, incluyendo al Congresista Ted W. Lieu (CA-36), el Senador del Estado de California Ben Allen (CA-24), el Tasador del Condado de Los Angeles Jeffrey Prang, y la Supervisora del Condado de Los Angeles Janice Hahn (4º Distrito).



**Felicitaciones a Brainstorm Productions, al Center for Learning Unlimited, y al increíble equipo cuya pasión e innovación continúan empoderando a los adultos neurodiversos. ¡Por aún más creatividad, oportunidades y éxito en los años venideros!**



Jeremy, Ginny, Silvia y Bob recibiendo el Premio a la Organización Sin Fines de Lucro del Año 2025 en nombre de Brainstorm Productions.

**Para obtener más información, visite**  
**[www.brainstormproductions.org](http://www.brainstormproductions.org)**

## Actualizaciones y capacitaciones de otoño de HCBS

Por Aimee Fabila, Brian Carrillo y Kiara Martinez, especialistas de HCBS



A medida que se acerca el otoño, Harbor se complace en compartir nuevas oportunidades de aprendizaje, conexión y crecimiento dentro de nuestra comunidad. Estamos especialmente orgullosos de anunciar el regreso de nuestra popular serie de capacitaciones *HCBS y Sus Derechos*, presentada en colaboración con ALO Consultation, esta vez con un nuevo giro inspirador.

Nuestras capacitaciones anteriores de *HCBS y Sus Derechos* llegaron a más de 250 participantes, empoderando a las personas con valiosos conocimientos sobre sus derechos y cómo abogar por sí mismas. Este otoño, estamos construyendo sobre ese éxito con dos sesiones atractivas. La primera sesión contará con la presentación original de *HCBS y Sus Derechos* (con desayuno y café incluidos). La segunda

sesión, un *Taller de Tableros de Visión*, ofrecerá a los participantes la oportunidad de crear y llevarse a casa sus propios tableros de visión, recordatorios personales para ayudar a clarificar objetivos y mantenerse motivados.

Este nuevo componente surgió de los comentarios de capacitaciones anteriores, donde muchos participantes compartieron sus esperanzas y objetivos personales. Queríamos ofrecer algo tangible para ayudar a las personas a mantenerse enfocadas mucho después de que termine la capacitación. Nuestra esperanza es que todos los asistentes se encuentren no solo con nuevos conocimientos, sino también con una herramienta significativa para apoyar su camino. Otro aspecto destacado reciente para Harbor fue nuestra capacitación de *Comunidad de Práctica*. En

el pasado, estas sesiones a menudo reunían solo a familias o solo a coordinadores de servicios. Esta vez, el personal de Harbor, los proveedores de servicios, las familias y las personas que reciben servicios se reunieron, ¡todos en la misma sala! Juntos, participamos en discusiones abiertas y honestas sobre nuestro sistema de prestación de servicios, escuchando directamente a cada parte interesada. Estos momentos de aprendizaje compartido y diálogo son realmente invaluables, y esperamos crear más espacios como este en el futuro.

En Harbor, nuestro compromiso sigue siendo firme: educar, empoderar y crear oportunidades para conversaciones significativas que fortalezcan nuestra comunidad. Le invitamos a unirse a nosotros en nuestras próximas capacitaciones y le animamos a compartir estas oportunidades con otros que puedan beneficiarse.

Juntos, a través de la educación y la colaboración, podemos seguir fortaleciendo a nuestra comunidad y construyendo un futuro basado en la inclusión, el empoderamiento y el respeto.

**¡Obtenga más información! Regístrese para una capacitación en nuestra página de eventos en [www.harborrc.org/special-events-and-family-training](http://www.harborrc.org/special-events-and-family-training)**



## Próximas capacitaciones

- **HCBS y Sus Derechos – Creación de un Tablero de Visión**

Una capacitación práctica e interactiva diseñada para ayudar a los individuos a comprender mejor sus derechos y fortalecer sus habilidades de autoabogacía. ¡Todos los participantes, independientemente del diagnóstico o estilo de comunicación, son bienvenidos! Después de la presentación, los participantes crearán tableros de visión para visualizar y seguir sus metas personales.

- **Toma de decisiones apoyada**

Una serie de capacitaciones que explora estrategias prácticas para promover la autonomía y la elección. Aprenda cómo apoyar a los individuos en la toma de sus propias decisiones y en la conducción de sus propias vidas.

- **Conexión comunitaria**

Esta capacitación se centra en estrategias creativas para apoyar un compromiso comunitario significativo, alineándose con el Requisito #1 de HCBS: Acceso a la comunidad. Juntos, exploraremos nuevas posibilidades para construir lazos comunitarios más fuertes.

- **Conversaciones curiosas**

Una serie de discusiones inclusivas donde los participantes exploran temas de HCBS en un espacio seguro y abierto. Cada sesión destaca un requisito diferente de HCBS, inspirado por la Regla Final de HCBS de Lanterman and Friends: La serie animada. Los participantes reflexionarán sobre ejemplos de la vida real, compartirán perspectivas y colaborarán en grupos pequeños.

- **Compasión en el trabajo**

Una capacitación diseñada para Profesionales de Apoyo Directo (DSPs), enfocada en la salud mental, el autocuidado y estrategias para mantener la empatía. Al practicar el amor propio y la resiliencia, los DSP pueden seguir brindando el más alto nivel de apoyo a las personas a las que sirven.



## JUNTA DIRECTIVA DE HARBOR

**LaVelle Gates**

Presidente

**Joseph Czarske**

Vicepresidente

**Dr. James Flores**

Secretario

**Fu-Tien Chiou**

Tesorero

**Angie Rodriguez**

Representante del Proveedor de Servicios

**G. David Gauthier**

**Ronald Bergmann**

**Gordon Cardona**

**Ramon Gonzalez**

**Jeffrey Herrera**

**Patricia Jordan**

**Ann Lee, Ph.D.**

**Laurie Zaleski**

## HARBOR LIDERAZGO

**Patrick Ruppe**

Director Ejecutivo

**Eun Kim**

Directora, Servicios de Admisión y Clínicos

**LaWanna Blair**

Directora, Servicios de Primera Infancia

**Antoinette Perez**

Directora, Servicios para Niños y Adolescentes

**Judy Taimi**

Directora, Servicios para Adultos

**Mary Hernandez**

Directora, Servicios de Apoyo a la Gestión de Casos

**Judy Wada**

Directora Financiera

**Tammy Carter**

Directora, Recursos Humanos

**Elizabeth Garcia-Moya**

Directora, Servicios Comunitarios

**Thao Mailloux**

Directora, Comunicaciones Estratégicas y Participación

**Mike Ikegami**

Director, Información y Tecnología



**Harbor Happenings**

### OFICINA DE TORRANCE

Edificio principal  
21309 Hawthorne Blvd.  
Torrance, CA 90503

(310) 543-0100  
[www.harborrc.org](http://www.harborrc.org)

### OFICINA DE LONG BEACH

1155 E. San Antonio Dr.  
Long Beach, CA 90807

### DIRECCIÓN POSTAL

21231 Hawthorne Blvd.  
Torrance, CA 90503

**Equipo Editorial:** Thao Mailloux, Erika Segovia y Jasmin Maravilla

**Diseño:** Heather Lee, 7 Edge Creative